

NOTICE FREEline Tuner

Transmetteur de signaux TV Audio&Vidéo avec retour de télécommande infrarouge **sans fil**



COMPAGNIE GENERALE DE VIDEOTECHNIQUE
STRASBOURG -France- www.cgV.fr

SOMMAIRE

1.	PRESENTATION :	1
1.1.	L'émetteur appelé 'Transmitter' :	1
1.2.	Le récepteur appelé 'Receiver' :	1
1.3.	La télécommande universelle (4 en 1) :	1
2.	UTILISATION DU TUNER TV INTEGRE AU FREELINE TUNER :	2
2.1.	Comment utiliser la télécommande universelle 4 en 1 fournie:	2
2.2.	Sélection d'une chaîne en mode « NAVIGATION » (Pas de menu affiché)	3
3.	INSTALLATION	3
3.1.	BRANCHEMENTS : voir fiche d'installation rapide.	3
3.2.	Programmation du N° de Code infrarouge (IR) :	4
4.	LES MENUS DE RÉGLAGES ET DE CONFIGURATIONS (MODE MENU)	4
4.1.	Le MENU PRINCIPAL et ses deux sous-menus	5
4.2.	Programmation des chaînes sur TV2	5
	a.Sélection du format (Pal BG/ SECAM...)	5
	b.Sélection de ERASE : NO	5
	c.Recherche et sauvegarde des chaînes	6
4.3.	Paramétrer les chaînes programmées	7
	a.Sélection du numéro de chaîne à configurer	7
	b.Entrer le nom de la chaîne	7
	c.Sauvegarder les paramètres d'une chaîne	8
5.	FONCTIONS DU BOUTON POUSSOIR (SELECT)	8
5.1.	Mode "AV"	8
5.2.	Mode " Stand-by veille"	8
5.3.	Mode " réveil "	8
5.4.	Sélection de la fréquence d'émission/ réception: (Frequency A- B)	9
5.5.	Source vidéo regardée sur le TV principal (TV1) :	9
5.6.	Sélection de la source vidéo transmise et regardée sur le TV secondaire (TV2) :	9
6.	AUTRES BRANCHEMENTS	10
6.1.	Transmission d'un appareil vidéo vers TV2	10
6.2.	Transmission de Canal + (hertzien) vers le TV 2	10
6.3.	Transmission d'une caméra vidéo vers le TV2	10
6.4.	Transmission des programmes hertziens (UHF/VHF) ou câblés	10
6.5.	Réception sur TV2 :	11
6.6.	La diffusion infrarouge du « Transmitter » :	11
6.7.	'REMISE A ZERO' du système : Retour à la 'Configuration d'usine'	11
7.	AUTRES SOUS-MENU	12
7.1.	Menu SETUP : Entrer / Modifier la fréquence UHF/VHF d'une chaîne	12
7.2.	Menu SETUP : Modifier l'association d'un décodeur à un numéro de chaîne	12
7.3.	Menu SETUP : Copie d'une chaîne sur une autre et échange de deux chaînes	12
7.4.	Menu SETUP : Effacement d'une chaîne	13
7.5.	Rajout manuel d'une chaîne	13
8.	ESSAIS DE FONCTIONNEMENT	14
8.1.	Essais au niveau du TV principal	14
8.2.	Réglage du téléviseur secondaire	14
8.3.	Essais du retour de télécommande :	14
9.	EN CAS de DIFFICULTES	15
10.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	16

1- PRESENTATION :

FREEline Tuner est un transmetteur de signaux audio, vidéo et de télécommande infrarouge SANS FIL qui utilise les technologies de pointe dans le domaine de la transmission radio fréquence (2,4 GHz et 433 MHz) et répond aux critères de qualité les plus stricts.

Il est constitué d'un émetteur « Transmitter » qui intègre un tuner TV, d'un récepteur « Receiver » et d'une télécommande universelle 4 en 1.

FREEline Tuner vous permet de distribuer le signal TV (hertzien ou câble analogique) provenant de votre prise antenne ou une source vidéo*, n'importe où dans votre espace habitable, même à travers les murs et plafonds. De plus, grâce à la fonction renvoi de télécommande, vous pouvez contrôler à distance, à partir du TV secondaire, votre appareil vidéo transmis grâce à sa propre télécommande ou à la télécommande universelle (4 en 1) fournie. FREEline Tuner est compatible avec les décodeurs PILOTIME de CANAL+.

⚠ Ce système ne permet pas de visualiser SIMULTANEMENT deux programmes satellites analogiques et/ou numériques différents issus d'un même décodeur (ex: TPS et/ou CANAL SATELLITE) sur vos deux téléviseurs.

1.1. L'émetteur appelé 'Transmitter' :

FREEline Tuner émetteur a deux prises péritel, une servant d'entrée auxiliaire Audio&Vidéo « AUX », l'autre servant de sortie « TV », connectée au téléviseur principal. Il dispose également d'une entrée pour câble coaxial appelée « ANT ». L'émetteur mémorise en permanence ses différents réglages (fréquence utilisée, source transmise vers le téléviseur secondaire TV2...). Aussi, à chaque mise sous tension, les mêmes réglages que lors de son extinction sont retrouvés. Les prises péritel appelées « AUX » et « TV » permettent l'utilisation du RVB directement de l'une vers l'autre respectivement.

L'entrée pour câble coaxial appelée « ANT » (75 Ohms) permet de raccorder FREEline Tuner émetteur directement à votre prise TV murale (hertzien ou câble).

Il est également doté d'un double système de diffusion des signaux infrarouges, à savoir :

- Un diffuseur infrarouge intégré sur sa face avant.
- Des diffuseurs infrarouges déportés, faciles à installer et sûrs d'utilisation.

Ce double système de diffusion infrarouge permet de 'recopier' les ordres de la télécommande distante (qui se trouve proche du téléviseur secondaire TV2), via une liaison sans fil radiofréquence à 433.92MHz.

1.2. Le récepteur appelé 'Receiver' :

• FREEline Tuner Récepteur reçoit par onde radio (2.4GHz) les signaux audio stéréo & vidéo provenant des sources vidéo transmises par le 'Transmitter'. Il les envoie au TV secondaire (TV2) via sa prise péritel de sortie appelée « TV2 ».

• La transmission radio se fait par l'intermédiaire de deux canaux de fréquence (A ou B) sélectionnable par l'utilisateur grâce au bouton « SELECT ». En cas de perturbation par un système similaire à proximité, l'utilisateur doit essayer l'autre canal de fréquence.

• Il est doté d'un récepteur infrarouge qui capte les ondes infrarouges envoyées par la télécommande et les transmet par radiofréquence (433.92MHz) au 'Transmitter'. Ce dernier utilise ces signaux infrarouges soit pour le contrôle de son Tuner interne, soit pour les 'recopier' vers la source vidéo que vous souhaitez piloter à distance (qui est normalement connectée sur « AUX »).

* sources vidéo : Décodeurs numérique (TPS, Canal Satellite- Pilotime ou autres, Sky Digital, Stream, Premiere World, etc...) décodeur analogique, VCR, DVD, etc...

1.3. La télécommande universelle (4 en 1) :

Grâce à elle, vous allez pouvoir, avec une seule et même télécommande, télécommander à distance depuis TV2 (à travers murs et plafonds) d'une part le tuner TV intégré dans le « Transmitter » et d'autre part l'ap-

pareil audio/vidéo connecté sur la péritel « AUX » du Transmitter. La télécommande universelle 4 en 1 est compatible avec quasiment tous les appareils audio/vidéo et permet d'utiliser la plupart de leurs fonctions et commandes.

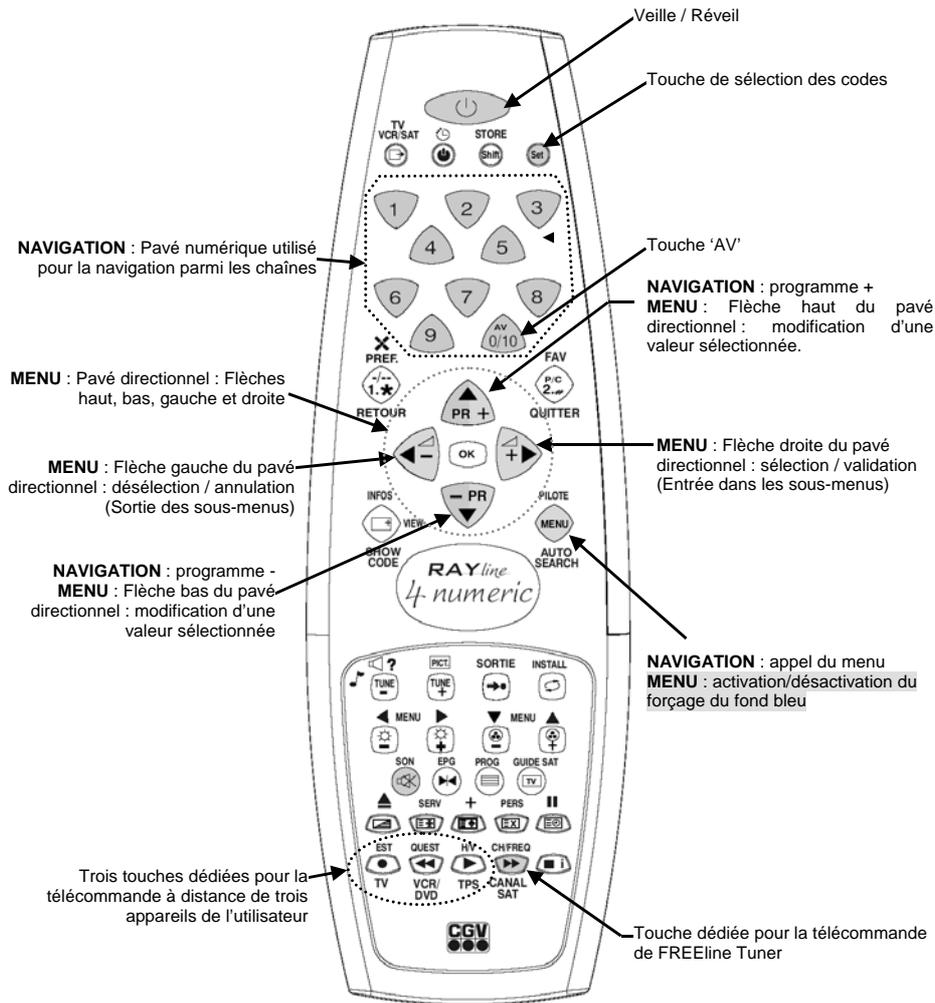
Pour ce faire, il vous faudra programmer l'ensemble des codes de vos appareils vidéo sur celle-ci et/ ou utiliser les touches dédiées aux commandes FREeline Tuner si vous souhaitez utiliser la fonction tuner TV.

IMPORTANT :

Pour utiliser la fonction Tuner TV, il est impératif d'utiliser la télécommande universelle fournie après l'avoir configurée (programmation du N° de Code. Voir chapitre 4.1) car elle seule permet de contrôler les différentes fonctions de celui-ci. De plus, il est conseillé de programmer les codes de l'ensemble des appareils vidéo reliés au FREeline Tuner ('Transmitter' et 'Receiver') sur la télécommande universelle avant de l'utiliser.

2- UTILISATION DU TUNER TV INTÉGRÉ AU FREELINE TUNER

2.1. Comment utiliser la télécommande universelle 4 en 1 fournie:



Avant toute opération de configuration de votre système FREeline Tuner, veuillez attentivement suivre les quelques indications qui suivent pour bien comprendre le fonctionnement et les touches à utiliser de la télécommande pour la partie Tuner TV.

Il y a deux modes de fonctionnement et une même touche peut avoir une fonction différente selon le mode actif.

- Le mode 'NAVIGATION' correspond à l'utilisation 'normale' de visualisation d'une chaîne TV ou de l'appareil vidéo connecté sur la prise péritel « AUX ». Aucun menu n'est affiché dans ce mode. Seul le numéro et le nom de la chaîne apparaissent au moment d'un changement de n° de chaîne et ce pendant quelques secondes (environ 2 secondes).
- Le mode 'MENU' correspond à l'affichage des menus de configuration. On entre dans ce mode en appuyant sur la touche  à partir du mode 'NAVIGATION'.

La télécommande fournie est une version universelle 4 en 1 pouvant ainsi commander 4 appareils différents : Trois sont disponibles à l'utilisateur pour télécommander à distance ses propres appareils (touch-



es). La quatrième touche :  est dédiée au FREEline Tuner. Ainsi, pour pouvoir commander le FREEline Tuner, il sera nécessaire en premier lieu de programmer un N° de Code infrarouge (voir chapitre

'Programmation du N° de Code infrarouge') et d'appuyer sur la touche .

2.2. Sélection d'une chaîne en mode « NAVIGATION » (Pas de menu affiché)

Il y a 99 chaînes programmables dans FREEline Tuner. Dans le mode normal, une chaîne peut être sélectionnée de deux manières différentes :

- En utilisant les touches  (Incrémentation de +1 du numéro de chaîne) et  (décrémentation de -1 du numéro de chaîne).

 Lors de l'utilisation de ces deux touches, un système automatique permet de 'sauter' les numéros de chaîne qui ne sont pas valides, c'est à dire les numéros de chaîne qui n'ont pas été associés à un programme TV UHF/VHF. Ces dernières sont donc automatiquement évitées afin d'éviter les mauvais affichages. Par exemple, si seuls les numéros de chaîne 1 et 3 sont valides (un programme TV UHF/VHF

leur est affecté), l'appui sur la touche  à partir de la chaîne 1 fera 'sauter' le numéro de chaîne directement à 3 étant donné que la chaîne 2 n'est pas valide. Ce système de saut automatique n'est pas actif lorsque la sélection du numéro de chaîne est faite directement par l'utilisation du pavé numérique.

- En utilisant le pavé numérique de la télécommande (touches 0 à 9). Il est alors possible de 'sauter' directement sur tous les numéros de chaîne sans exception. Si le numéro de chaîne est valide (un programme TV UHF/VHF lui est affecté) alors le programme TV est affiché, sinon un fond bleu est affiché, indiquant que le numéro de chaîne sélectionné est non valide.

3- INSTALLATION

Avant de démarrer l'installation proprement dite, veuillez noter les différences suivantes entre l'émetteur et le récepteur : **NE LES CONFONDEZ PAS**

- L'émetteur « Transmitter », est reconnaissable par ses deux prises péritel s'appelant « AUX », « TV » et la prise « ANT » situées sur sa face arrière. Il doit être installé à proximité immédiate de la source vidéo* à transmettre et du téléviseur principal (TV1).

(* sources vidéo : Décodeurs numérique (TPS, Canal satellite, Sky Digital, Stream, Première World, etc...) décodeur analogique, VCR, DVD, etc...)

- Le récepteur « Receiver », est reconnaissable par sa prise péritel unique s'appelant « TV2 » située sur sa face arrière. Il doit être installé à proximité immédiate du téléviseur secondaire (TV2).

 Pour éviter tout risque électrique, veuillez débrancher du secteur (230V/ 50Hz) tous vos appareils vidéo avant de commencer l'installation (Chap.4).

3.1. BRANCHEMENTS : voir fiche d'installation rapide.

La fiche d'installation rapide représente une possibilité de raccordement. D'autres sont possibles. Le branchement et le fonctionnement final dépend des appareils, de leurs prises et des signaux qu'ils fournissent. Il existe d'autres raccordements que vous serez peut-être amenés à essayer si le schéma proposé n'est pas conforme à votre installation (cf §6).

3.2. Programmation du N° de Code infrarouge (IR) :

Le système FREEline Tuner peut être piloté grâce à plusieurs N° de codes infrarouges différents (provenant de la télécommande universelle 4 en 1 fournie). Il est absolument nécessaire de choisir et de procéder à la programmation de ce code sur FREEline Tuner 'Receiver' ET dans la télécommande pour que le système fonctionne. La sélection du N° de Code à utiliser se fait de la manière suivante :

Sur le 'Receiver' :

- Débranchez le cordon secteur du 'Receiver', si ce dernier est branché.
- Appuyez sur le bouton SELECT.
- Tout en maintenant le bouton SELECT enfoncé, rebranchez le câble secteur.
- Les deux LEDs (se trouvant sous A et B) se mettent à clignoter pour indiquer que le 'Receiver' est prêt.
- Relâchez le bouton SELECT.
- Les LEDs indiquent maintenant le N° de code couramment sélectionné :

N° de Code	Led 1	Led 2
1	Clignotante	Eteinte
2	Eteinte	Clignotante
3	Clignotante	Allumée
4	Allumée	Clignotante

- Un appui court sur le bouton SELECT (~1sec) permet de sélectionner le N° de Code désiré. Entrez le N° de Code 1.
- Une fois le code sélectionné, débranchez le 'Receiver'.

Sur la télécommande universelle 4 en 1 fournie :

- Appuyez simultanément sur les touches  et  de la télécommande.
- Attendez que la LED clignote deux fois.
- Entrez le Code à programmer sur la télécommande, correspondant au même N° de code choisi précédemment sur le 'Receiver' (Utilisez pour cela les touches du pavé numérique de la télécommande 4 en 1) :

N° de Code	Code à programmer sur la télécommande
1	2367
2	4457
3	1057
4	4390

- La LED clignote deux fois pour indiquer la fin de la procédure.

Vérifiez que la télécommande pilote correctement le FREEline Tuner. Vérifiez également que le code programmé ne correspond pas au code :

- d'un appareil se trouvant à proximité du 'Receiver'. Dans ce cas, le fait de commander le FREEline Tuner commandera également l'appareil en question.
- d'un appareil se trouvant à proximité du 'Transmitter'. Dans ce cas, il vous sera impossible de commander l'appareil en question au moyen du retour de télécommande.

Si un des points évoqués ci-dessus pose problème, recommencez l'opération en choisissant et programmant un autre N° de code dans le 'Receiver' ET dans la télécommande. Essayez les quatre codes si le problème persiste.

4- LES MENUS DE RÉGLAGES ET DE CONFIGURATIONS (MODE MENU)

Différents menus peuvent être affichés. Ils ont tous sur la ligne la plus basse une aide contextuelle (aide en ligne) indiquant les touches de la télécommandes utilisables ainsi que leurs actions.

4.1. Le MENU PRINCIPAL et ses deux sous-menus

Lors de sa première mise en route, votre FREELINE Tuner devra faire l'objet d'un certain nombre de réglages et configurations (exemple : réglages des canaux TV, etc...). Ces réglages et configurations se font par l'intermédiaire des menus et sous-menus. Tous les réglages et configurations effectués dans les menus et sous-menus seront sauvegardés et rappelés à chaque mise sous tension de FREELINE Tuner.

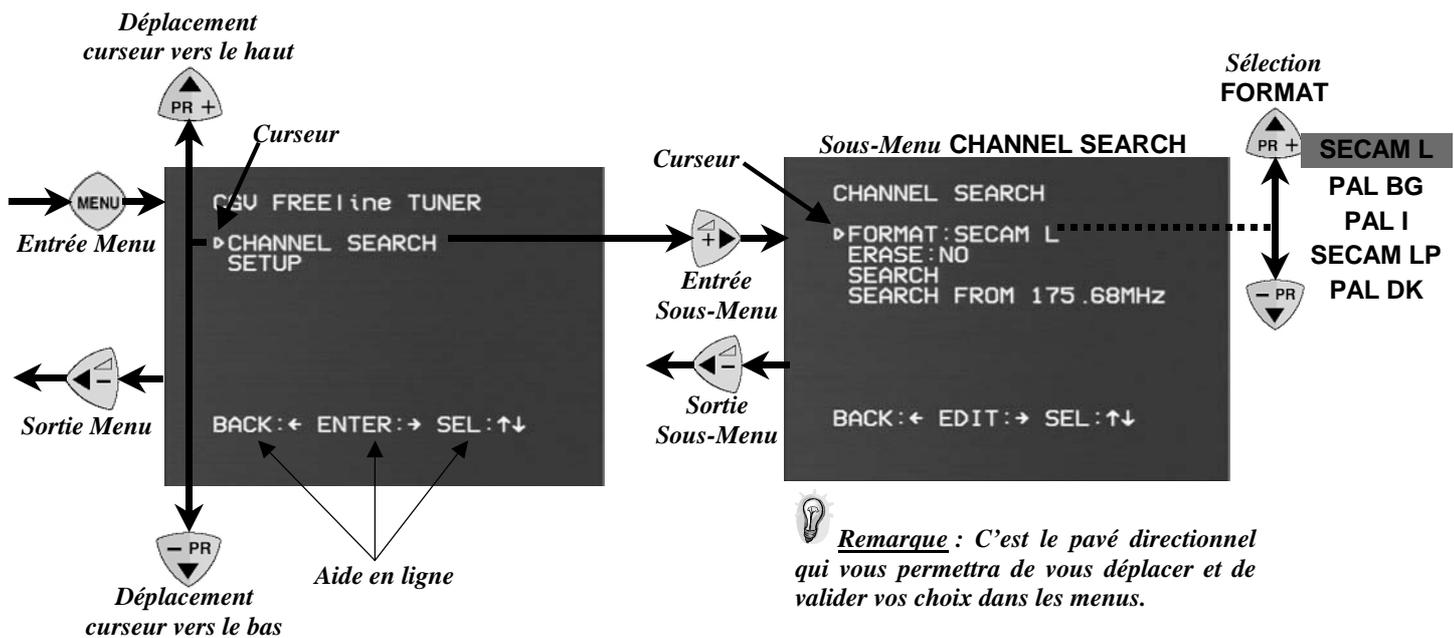
Pour entrer dans le mode 'MENU' (accès au menu principal) : Appuyez sur la touche  de votre télécommande. Le menu principal apparaît sur votre TV2 et vous donne accès à deux sous-menus :

- **CHANNEL SEARCH** : Il s'agit du sous-menu permettant l'INSTALLATION des chaînes (Recherche des programmes TV UHF/VHF).
- **SETUP** : Menu de CONFIGURATION des chaînes:
 - Modification des paramètres : Nom, Fréquence, Format vidéo et association à un décodeur.
 - Sauvegarde des paramètres
 - Copie de la chaîne sélectionnée sur une autre
 - Echange de la chaîne sélectionnée avec une autre
 - Effacement de la chaîne sélectionnée (ce qui la rend non valide)

4.2. Programmation des chaînes sur TV2 :

a. Sélection du format (Pal BG/ SECAM...)

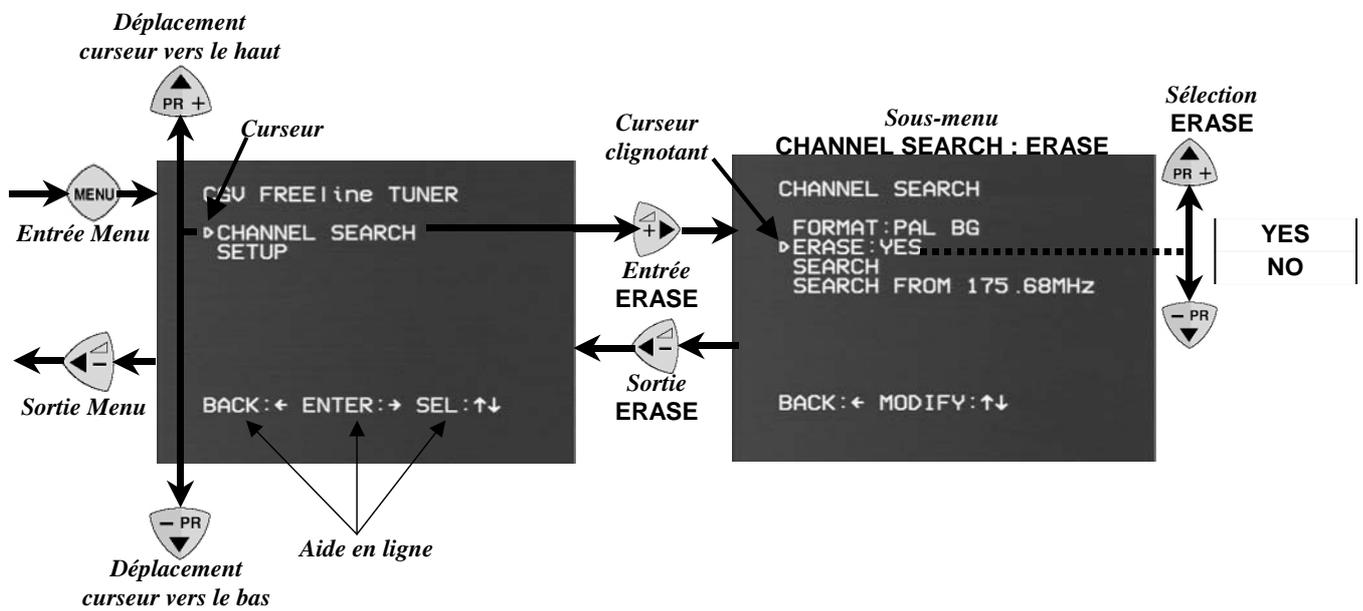
Le sous-menu CHANNEL SEARCH permet d'effectuer la recherche automatique par le Tuner intégré de tous les programmes TV disponibles. Chaque recherche se fait dans un format de couleur donné. Il est donc nécessaire, avant de lancer la recherche, de choisir le FORMAT de couleur (SECAM L pour la France, PAL BG pour les programmes allemands...).



- Entrez dans le menu « CHANNEL SEARCH ».
- Entrez dans le menu « Format »
- Sélectionnez le format « SECAM » pour rechercher des chaînes françaises et le format « PAL » pour les chaînes allemandes.

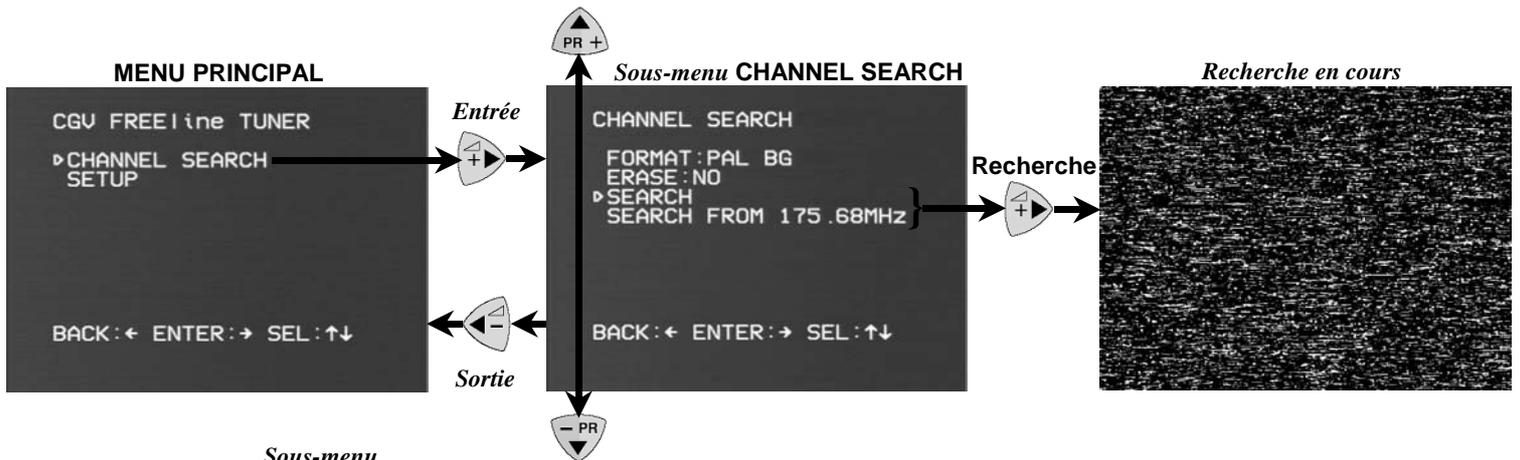
b. Sélection de ERASE : NO

Toutes les informations relatives aux programmes TV trouvés (format, fréquence...) sont enregistrés dans une mémoire permanente de FREELINE Tuner. Si l'on désire lancer une nouvelle recherche en effaçant tous les enregistrements existants, il faut sélectionner l'option ERASE : YES. Sinon, en sélectionnant ERASE : NO, les nouveaux programmes trouvés se rajouteront à ceux déjà existants.



- Entrez dans le menu « CHANNEL SEARCH ».
- Entrez dans le menu « ERASE »
- Sélectionnez le format « NO ». Si l'on désire lancer une nouvelle recherche en effaçant tous les enregistrements existants, il faut sélectionner l'option ERASE : YES. Sinon, en sélectionnant ERASE : NO, les nouveaux programmes trouvés se rajouteront à ceux déjà existants.

c. Recherche et sauvegarde des chaînes



Procédez de même pour les autres chaînes.

NB : Le choix 'EXIT' effectue une sauvegarde du dernier programme TV trouvé puis termine la recherche.

- Programme TV trouvé
- Choisir « YES »

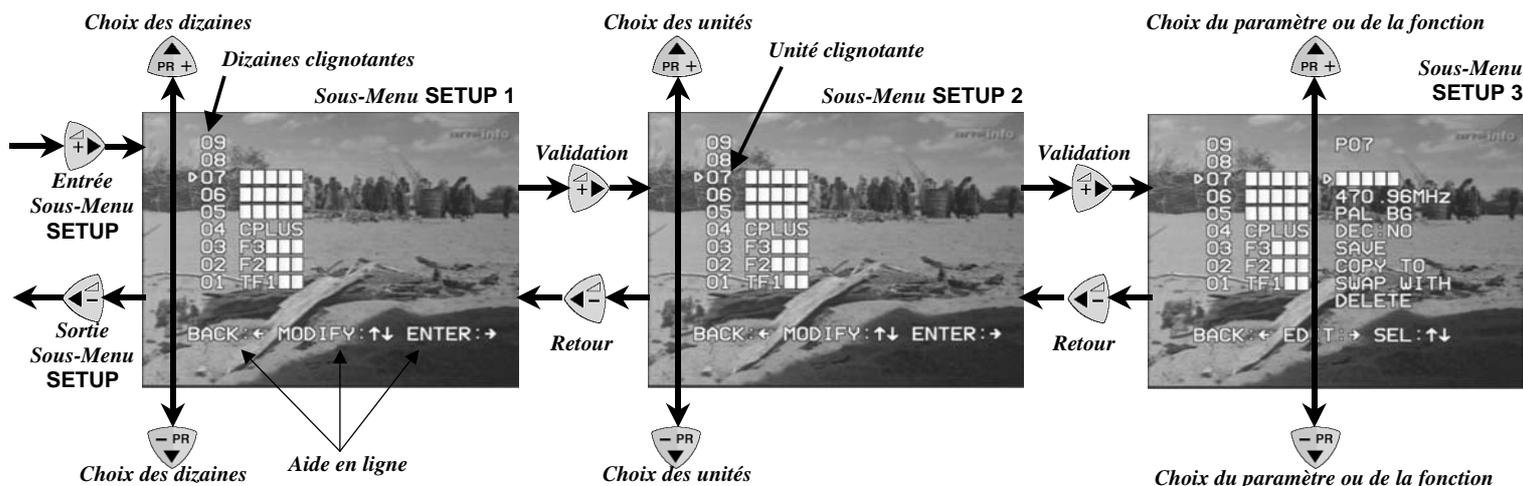
- Validez par 
- « STORED » confirme votre sauvegarde

 Se reporter au graphique ci-dessus pour comprendre l'enchaînement des différents sous-menu. Une fois la recherche des chaînes lancée, le FREEline Tuner s'arrête à chaque fois qu'une chaîne est trouvée ou s'il est arrivé à la fin de la recherche (863.25 MHz). Dans ce dernier cas, il revient au menu principal. A chaque chaîne trouvée, FREEline Tuner affiche automatiquement un sous-menu permettant à l'utilisateur de conserver ou de rejeter le programme TV UHF/VHF trouvé. Il est également possible de terminer la recherche directement à partir de ce sous-menu.

4.3. Paramétrer les chaînes programmées :

a. Sélection du Numéro de chaîne à configurer

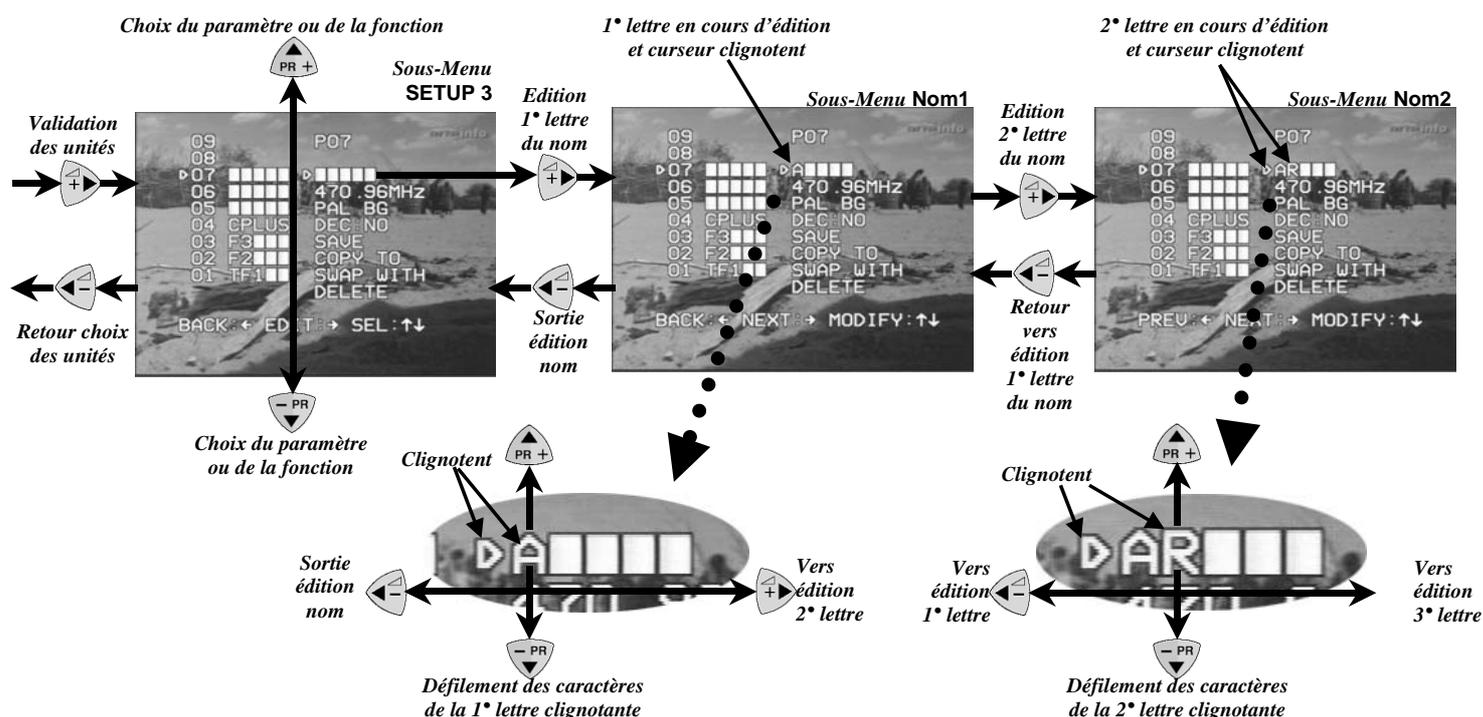
Pour pouvoir configurer une chaîne, vous devez d'abord sélectionner le numéro de la chaîne que vous désirez modifier.



ASTUCE (Rappel) : Lorsque l'on se trouve dans un menu de configuration et qu'un programme TV est visible en fond, l'appui sur la touche **MENU** vous permet de forcer le fond bleu. L'image de la chaîne n'est alors plus visible. Il est parfois nécessaire d'utiliser cette fonction pour continuer de voir les menus dans certains cas où le signal vidéo est trop mauvais, empêchant un affichage correct des menus. Un rectangle blanc □ en haut à droite de l'écran indique que le fond bleu est couramment forcé par l'utilisateur. Un nouvel appui sur la touche **MENU** vous permet de désactiver cette fonction et donc de visualiser à nouveau la chaîne courante si celle-ci est valide.

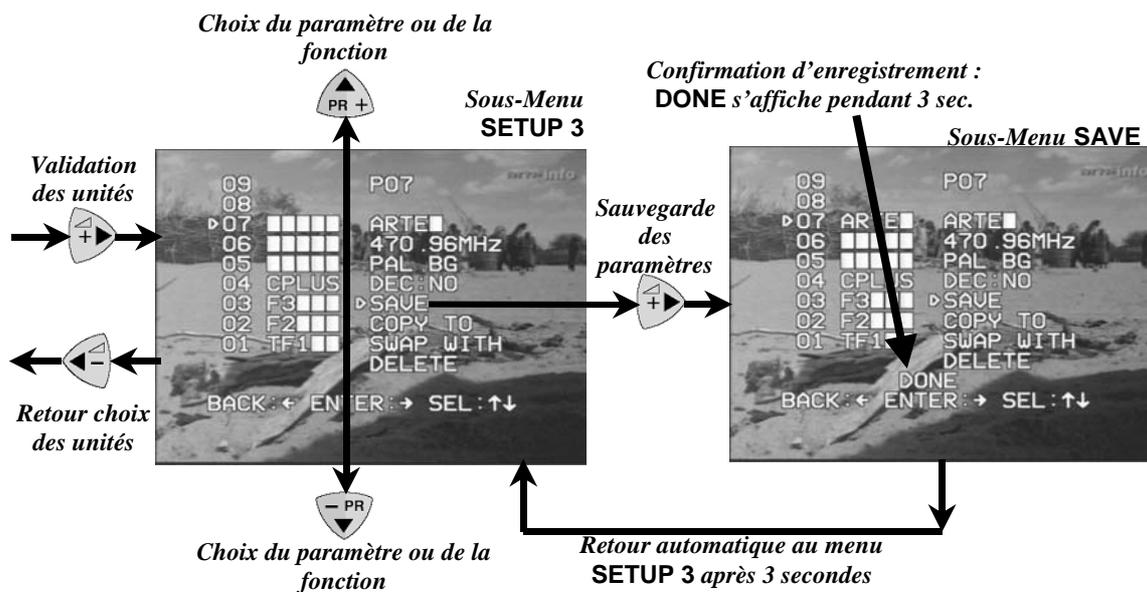
⚠ Toutes les modifications effectuées sur les paramètres décrits dans les paragraphes suivants doivent être sauvegardées par l'utilisateur, sous peine d'être définitivement perdues. (c.f. paragraphe 'Menu SETUP : Sauvegarde des paramètres d'une chaîne')

b. Entrer le nom de la chaîne



c. Sauvegarde des paramètres d'une chaîne

La sauvegarde des paramètres doit obligatoirement être réalisée par l'utilisateur avant de sortir du menu SETUP car sinon, toutes les modifications réalisées seront définitivement perdues.



5- FONCTIONS DU BOUTON POUSSOIR (SELECT)

5.1. Mode "AV"

Le système de transmission sans fil FREEline Tuner est également équipé de la fonction « AV ». Elle se matérialise par un appui court (~1s) sur le bouton en face avant du « Transmitter ».

5.2. Mode "Stand-by veille"

Cette fonction vous permet de mettre le système en mode « Veille ».

Le mode veille se visualise par l'allumage simultané des voyants rouges A et B (voir schéma ci-après) en face avant du « Transmitter » et du « Receiver ».

Le mode veille peut être activé de deux manières différentes:

- Par un appui "LONG" (~ 2 secondes) sur le bouton « SELECT » du 'Receiver'. Dès que les deux voyants A et B s'allument simultanément, relâchez immédiatement le bouton « SELECT ». L'ordre de mise en veille sera alors automatiquement envoyé au « Transmitter » qui se mettra lui aussi en veille.
- Par un appui "LONG" (~ 2 secondes) sur le bouton « SELECT » du 'Transmitter' puis sur celui du « Receiver ».

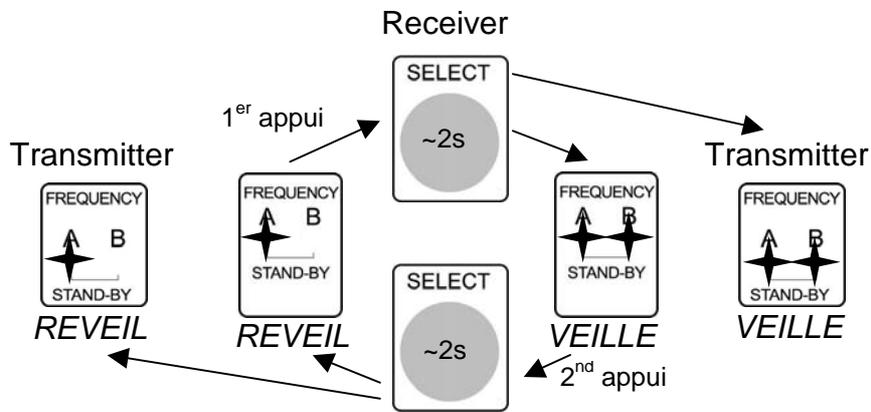
5.3. Mode "réveil"

Cette fonction vous permet de mettre le système en mode « Réveil ».

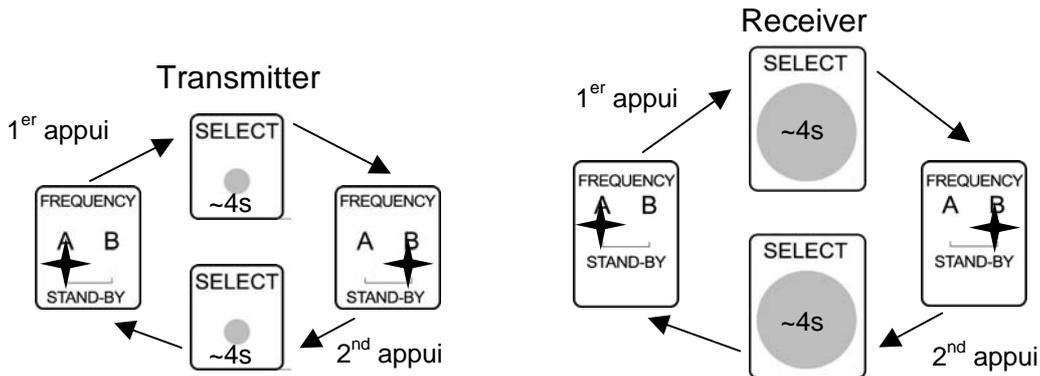
Le mode réveil se visualise par l'allumage du voyant rouge de la fréquence : A ou B en face avant du « Transmitter » et du « Receiver ». Le système se réveille sur la même fréquence et sur la même sélection de source vidéo qu'avant sa mise en veille.

Le mode réveil est activé de trois manières différentes:

- Automatiquement lors de la mise sous tension (230V/50Hz) du « Receiver ».
- Par un appui "LONG" (~ 2 secondes) sur le bouton « SELECT » du « Receiver ». Dès qu'un des deux voyants A ou B s'éteint, relâchez immédiatement le bouton « SELECT ». L'ordre de réveil sera alors automatiquement envoyé au 'Transmitter' qui se réveillera lui aussi.
- Par un appui "LONG" (~ 2 secondes) sur le bouton « SELECT » du « Transmitter » puis sur celui du « Receiver ».



5.4. Sélection de la fréquence d'émission/ réception: (Frequency A- B)



Pour éviter des interférences en provenance d'autres appareils sans fil, deux fréquences de transmission ont été prévues pour la communication radiofréquence du « Transmitter » vers le « Receiver ». Il faut effectuer un appui « TRES LONG » (~4 secondes) sur le bouton « SELECT » du « Transmitter » puis sur celui du « Receiver ». Les 2 voyants rouges vont tout d'abord s'allumer simultanément ; ne pas relâcher le bouton et le maintenir jusqu'à obtenir l'allumage du voyant rouge correspondant à la fréquence désirée. Relâcher alors immédiatement le bouton.

⚠ A la mise sous tension du système, celui-ci aura la même configuration (fréquence utilisée et source transmise vers le TV secondaire, N° de chaîne de TV...) que lors de son extinction. **Le système FREEline Tuner ne peut fonctionner que si le « Transmitter » et le « Receiver » sont tous les deux sur la même fréquence A ou B!**

5.5. Source vidéo regardée sur le TV principal (TV1) :

La source audio/vidéo connectée sur la prise péritel « AUX » du « Transmitter » peut être regardée à tout moment sur votre téléviseur principal via le câble péritel connecté sur la prise péritel « TV » du « Transmitter ».

Avec le FREEline Tuner, vous ne pouvez pas regarder sur votre TV principal les programmes issus du tuner intégré dans le 'Transmitter'. Toutefois, ces mêmes programmes issus du Tuner intégré à FREEline Tuner sont disponibles sur la péritel « AUX », pouvant ainsi être enregistrés sur un magnétophone ou bien utilisés par un décodeur.

Nota : Même si le système FREEline Tuner est en mode « veille », l'appareil vidéo relié sur la prise péritel « AUX » pourra continuer d'être regardé sur le TV principal.

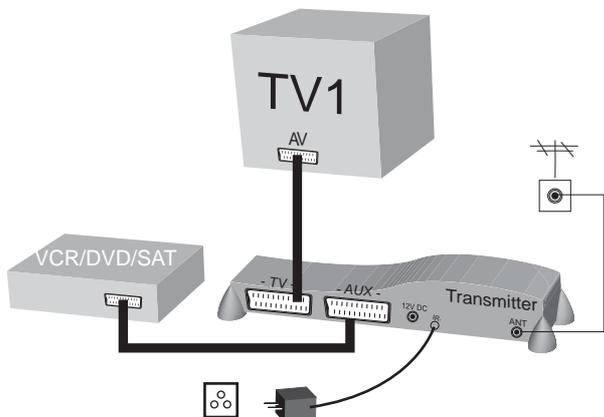
5.6. Sélection de la source vidéo transmise et regardée sur le TV secondaire (TV2) :

- Pour regarder la source vidéo connectée à la prise « AUX » du 'Transmitter' : Sélectionner la chaîne 0 en utilisant sur la télécommande 4 en 1 fournie la touche  (autant de fois que nécessaire pour 'descendre' sur la chaîne 0) ou bien la touche  (Saut direct sur la chaîne 0).

- Pour regarder les chaînes TV provenant du tuner intégré du 'Transmitter', sélectionner une chaîne ayant un numéro autre que 0 en utilisant les touches 0 à 9 (pavé numérique) ou les touches  et .

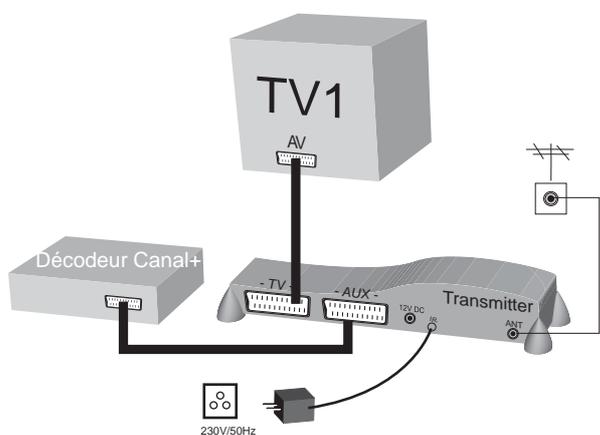
6- AUTRES BRANCHEMENTS

6.1. Transmission d'un appareil vidéo vers TV2



Connectez l'appareil vidéo comme indiqué sur le dessin.

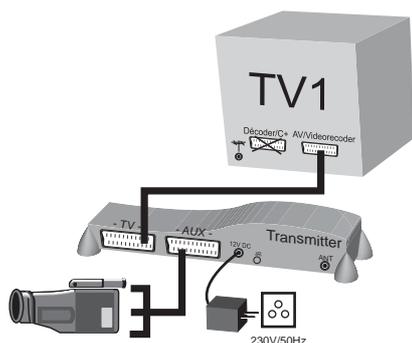
6.2. Transmission de Canal + (hertzien) vers le TV



Pour transmettre le signal de CANAL + décodé sur votre TV2, vous devrez :

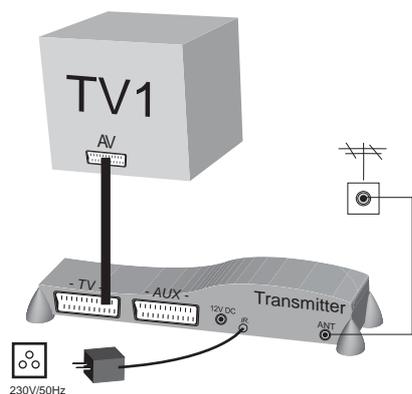
- Relier votre décodeur CANAL + sur la prise « AUX » du FREeline Tuner « Transmitter », directement ou par l'intermédiaire de votre magnétoscope VHS.
- Configurer correctement le menu de votre système FREeline Tuner. Pour la chaîne dédiée à CANAL + (ex : 4), il faut activer « DEC : YES » dans les options de configuration proposées (cf. chapitre 6.9 'Modifier l'association d'un décodeur à un numéro de chaîne').

6.3. Transmission d'une caméra vidéo vers le TV2



La caméra vidéo doit avoir une sortie du type Vidéo composite au format PAL ou SECAM. Un câble d'adaptation (non fourni) est éventuellement nécessaire.

6.4. Transmission des programmes hertziens (UHF/VHF) ou câblés



Si vous désirez transmettre vers le TV2 des programmes provenant de votre prise TV murale (hertzien ou câble), vous devrez :

- Relier votre prise TV murale sur la prise « ANT » de votre « Transmitter » FREeline Tuner
- Configurer votre système, pour la recherche et la configuration des chaînes TV (cf. chapitre 6.3 'Sous-menu CHANNEL SEARCH : SEARCH et SEARCH from XXX.XXMHz')

REMARQUES GENERALES :

- La prise péritel d'entrée « AUX » correspond à la chaîne n° 0. Aussi, pour obtenir l'image de l'appareil vidéo branché sur l'entrée péritel « AUX », il faut sélectionner la chaîne 0. Pour cela, utiliser les touches :



- (autant de fois que nécessaire pour 'descendre' sur la chaîne 0) ou (Saut direct sur la chaîne 0).
- Le TV secondaire n'a pas besoin d'avoir un tuner TV (par exemple moniteur LCD ou écran PLASMA).
 - Exemples de décodeurs numériques connectables sur la péritel « AUX » : TPS, Canal Satellite (FREEline Tuner est compatible avec PILOTIME), NOOS, Première World, Sky Digital, Stream, Via Digital, etc...
 - D'autres combinaisons de branchement sont possibles.

6.5. Réception sur TV2 :

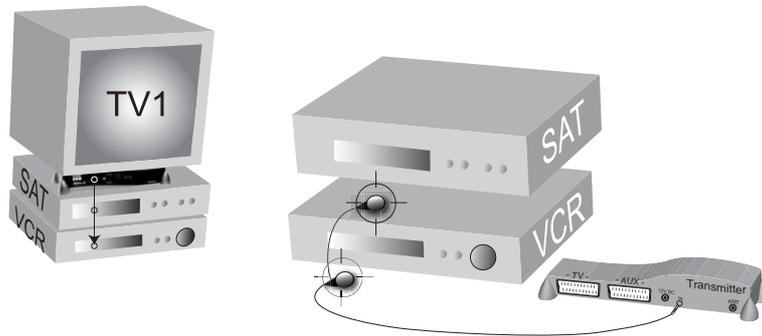
Veillez vous référer au Guide d'installation rapide (feuille A4) chapitre « Receiver ».

Il faut obligatoirement mettre votre TV2 sur le canal « AV » à l'aide de sa télécommande pour pouvoir regarder les images fournies par le 'Receiver' FREEline Tuner.

6.6. La diffusion infrarouge du « Transmitter » :

Pour commander votre source vidéo externe connectée au « Transmitter » sur la péritel « AUX », deux méthodes de diffusion infrarouge peuvent être utilisées :

- Utilisation du diffuseur infrarouge interne : Ce système utilise le principe de réflexion sur les murs, les meubles ou les objets pour la diffusion des signaux infrarouges. Il faut donc trouver la bonne position du « Transmitter » pour assurer que les ondes infrarouges, après réflexion, soient bien reçues par l'appareil à commander.
- Utilisation des diffuseurs infrarouges déportés (voir schéma...). Ils doivent être connectés à l'arrière du 'Transmitter' et être collés devant le capteur infrarouge de la source audio/vidéo à télécommander à distance. Ce deuxième système est beaucoup plus sûr d'utilisation que le premier et ne demande pas d'essai de fonctionnement ou de mise au point particulier.

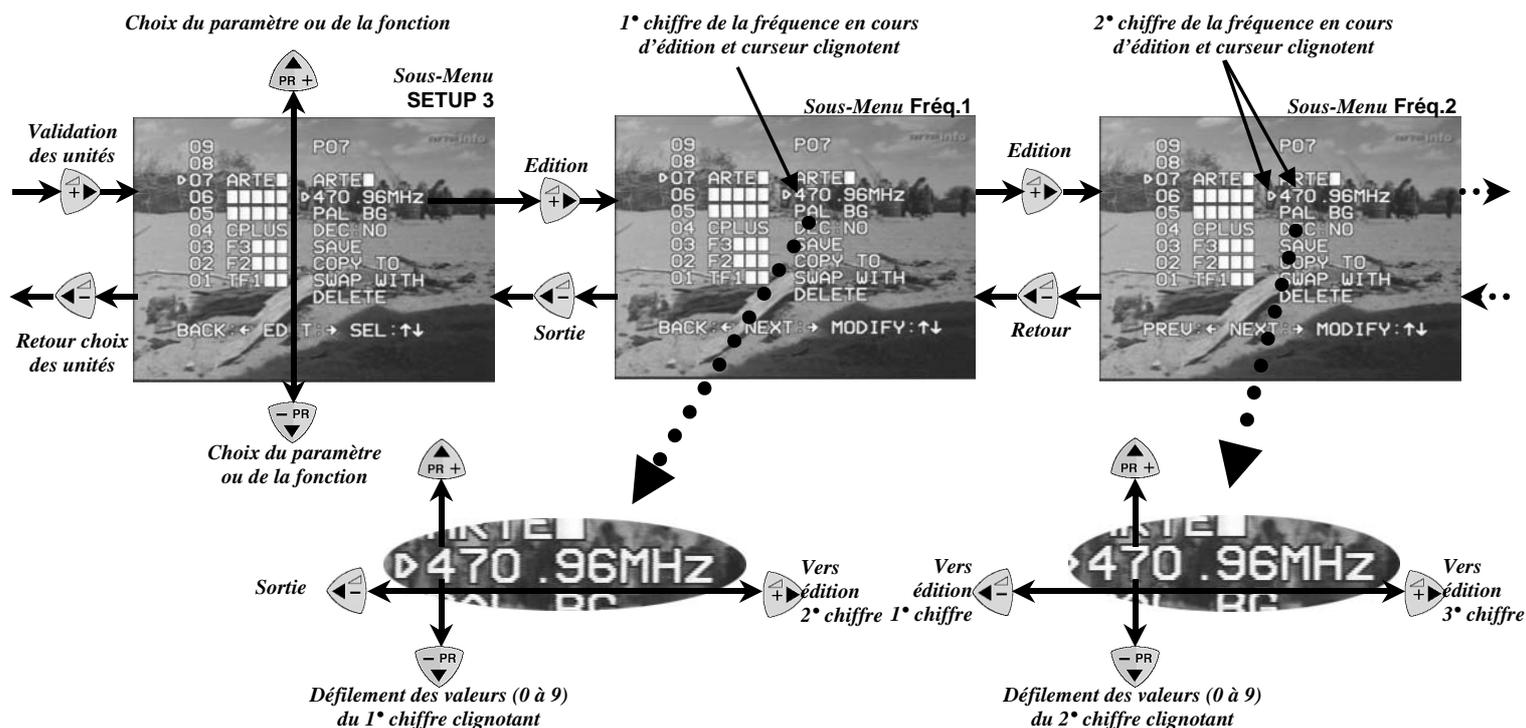


6.7. 'REMISE A ZERO' du système : Retour à la 'Configuration d'usine'

Pour revenir à une 'configuration d'usine' (aucune chaîne configurée, canal HF 2.4GHz par défaut ...) sur le 'Transmitter', il faut effectuer les manipulations suivantes :

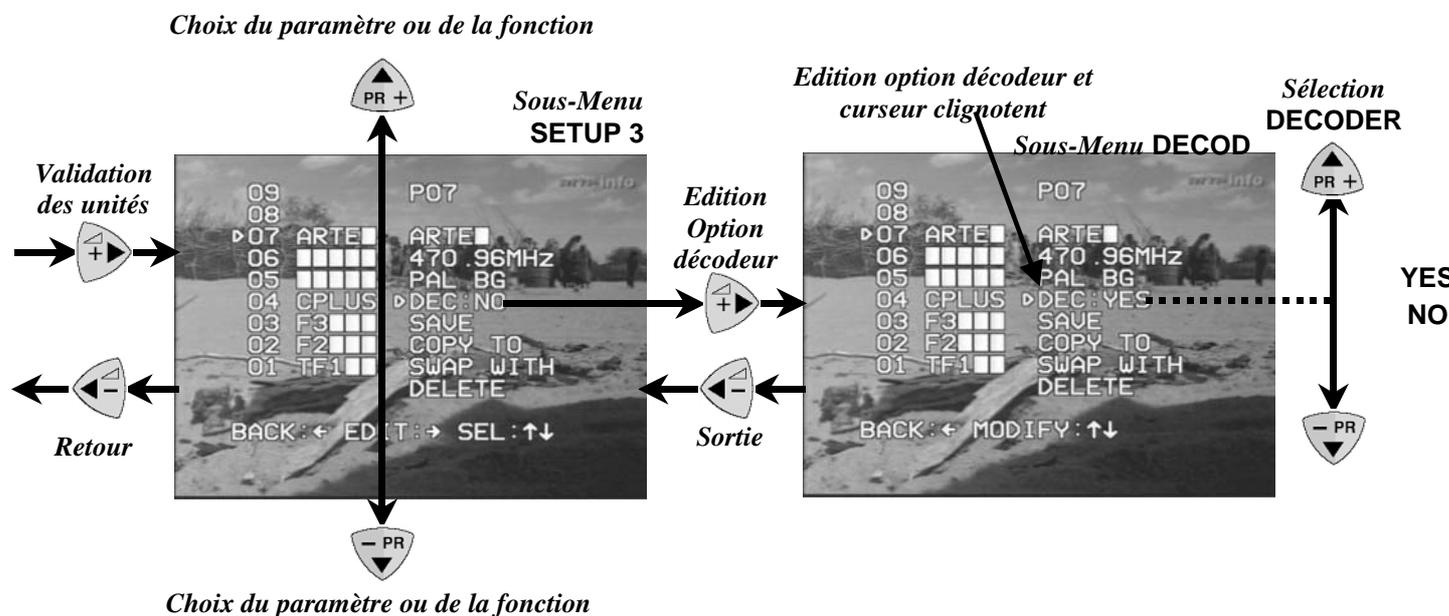
- a. Débranchez le cordon secteur du 'Transmitter', si ce dernier est branché.
- b. Appuyez sur le bouton SELECT.
- c. Tout en maintenant le bouton SELECT enfoncé, rebranchez le câble secteur.
- d. Les deux LEDs doivent se mettre à clignoter pour indiquer la fin de la procédure de remise à zéro.
- e. Relâchez le bouton SELECT.
- f. Débranchez le cordon secteur, attendre quelques secondes puis, sans appuyer cette fois-ci sur le bouton SELECT, rebranchez le.
- g. Le FREEline Tuner est à présent dans sa configuration par défaut (configuration d'usine).

7.1. Menu SETUP : Entrer / Modifier la fréquence UHF/VHF d'une chaîne



7.2. Menu SETUP : Modifier l'association d'un décodeur à un numéro de chaîne

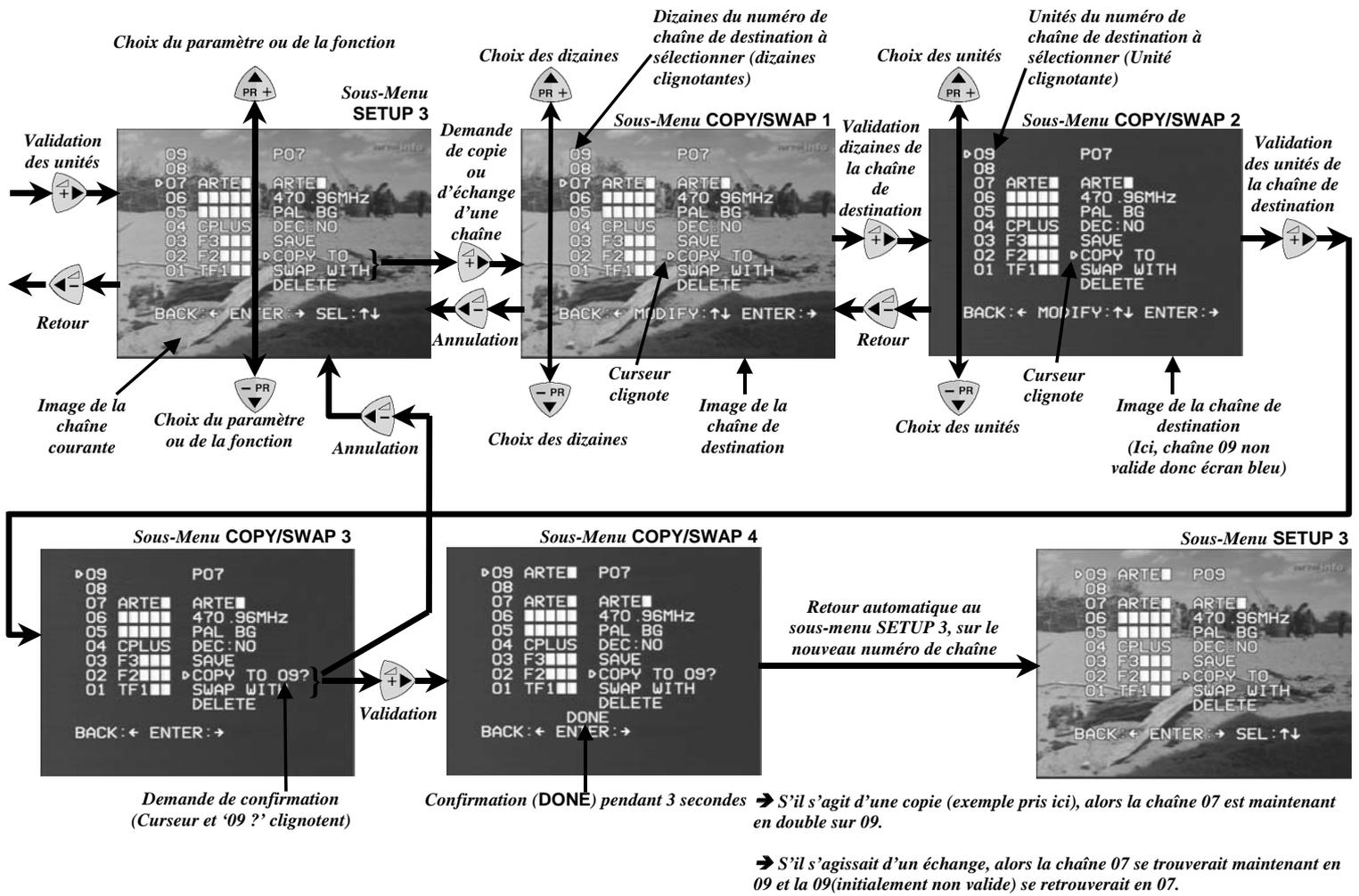
L'option Décodeur (« DECODER ») permet au FREEline Tuner de prendre automatiquement en compte le signal décodé provenant d'un décodeur connecté sur la péritel « AUX ». Pour la France, l'exemple le plus connu est le décodeur CANAL+ analogique « SISTER ».



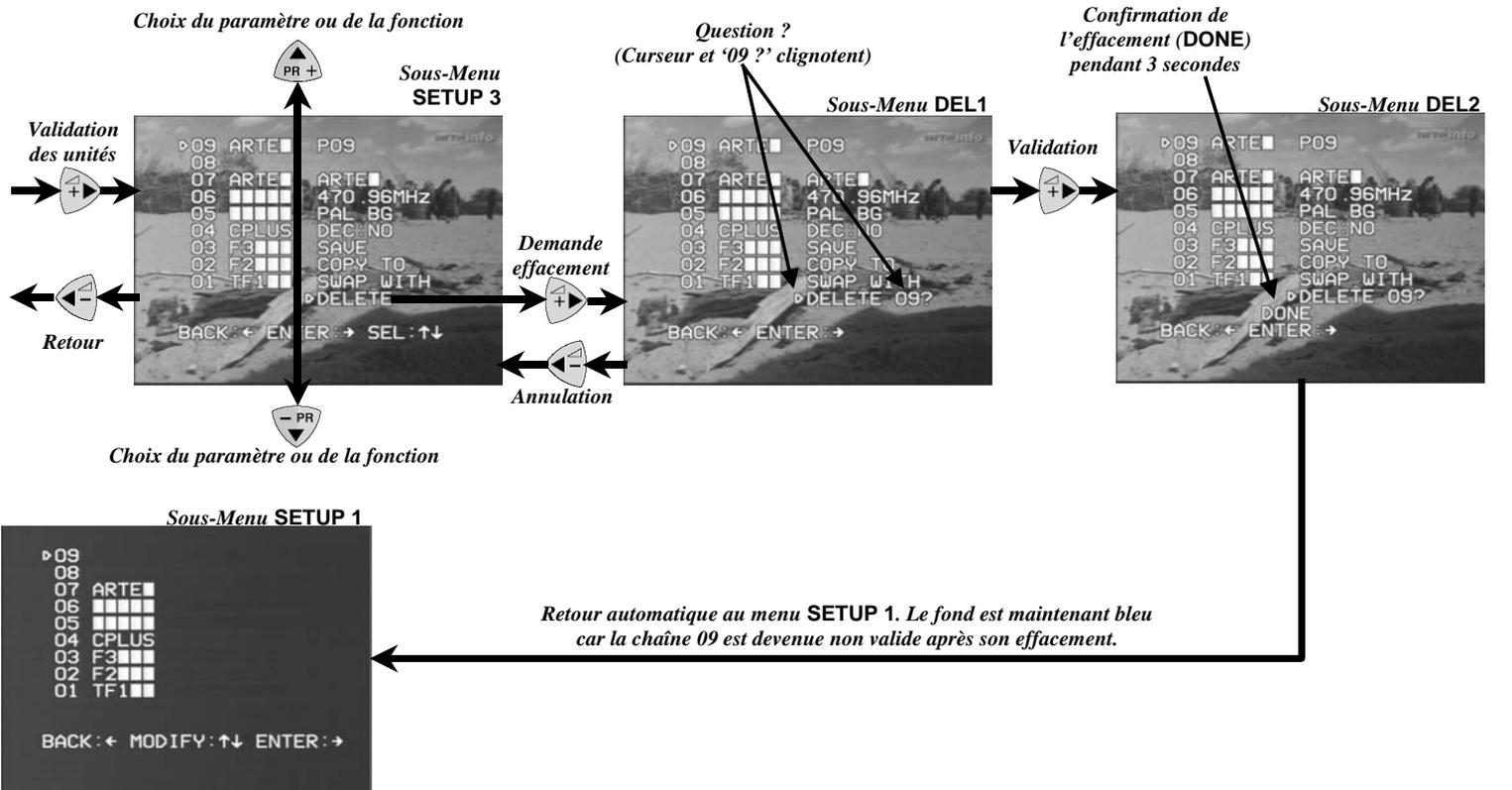
7.3. Menu SETUP : Copie d'une chaîne sur une autre et échange de deux chaînes

Copie de la chaîne en cours sur une autre (COPY) : La destination peut être n'importe quelle chaîne parmi les 99 possibles, qu'elle soit valide ou non. Attention, dans le cas où la destination est une chaîne valide, cette dernière sera écrasée par la copie sans qu'il soit possible de revenir en arrière.

Echange de deux chaînes (SWAP) : La chaîne avec laquelle l'échange va se faire peut être n'importe quelle chaîne parmi les 99 possibles, qu'elle soit valide ou non.



7.4. Menu SETUP : Effacement d'une chaîne



7.5. Rajout manuel d'une chaîne

Il est possible de rajouter simplement une nouvelle chaîne, à condition d'en connaître la fréquence UHF/VHF. Pour ce faire, il faut aller dans le sous-menu SETUP en sélectionnant une chaîne non programmée dans la liste des chaînes puis de modifier 'à la main' sa fréquence et son format vidéo. Si vous désirez conserver vos modifications, il faut ensuite effectuer la sauvegarde des paramètres (option

« SAVE »). Cela aura pour effet de rendre la chaîne valide et de l'afficher à l'écran.

Si vous programmez des paramètres incorrects (fréquence, format vidéo) il se peut que les menus et sous-menus ne parviennent plus à s'afficher correctement sur l'écran.. Dans ce cas utilisez la touche , pour forcer manuellement le fond d'écran en bleu et ainsi faire réapparaître immédiatement les menus et sous-menus.

8- ESSAIS DE FONCTIONNEMENT

Une fois l'ensemble des branchements réalisés, veuillez mettre les appareils sous tension (230V/ 50 Hz).

8.1. Essais au niveau du TV principal

Allumez votre TV principal ainsi que le FREEline Tuner 'Transmitter'

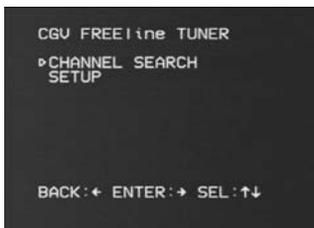
Allumez votre appareil vidéo qui est connecté sur la péritel « AUX » de FREEline Tuner 'Transmitter'.

Vérifiez que vous obtenez bien sur le TV principal, l'image venant de votre appareil vidéo.

Nota : Si vous n'obtenez pas l'image de votre appareil vidéo, reportez-vous au chapitre "EN CAS DE DIFFICULTES".

8.2. Réglage du téléviseur secondaire

1. Allumez votre téléviseur secondaire TV2.



2. Placez-vous sur le programme " AV " de votre téléviseur TV2 en utilisant sa télécommande ou bien en utilisant la télécommande universelle fournie (après avoir inséré les piles, en respectant la polarité, et après avoir entré le code de votre téléviseur TV2). Vérifiez bien que vous obtenez les images venant de votre FREEline Tuner « Transmitter ». L'image visualisée en tout premier est celle du menu Principal du FREEline Tuner :

3. Entrez dans le menu CHANNEL SEARCH et démarrer la recherches des programmes TV UHF/VHF en suivant les instructions décrites dans le paragraphe 'Sous-menu CHANNEL SEARCH : SEARCH et SEARCH FROM XXX.XXMHz'.

4. Vérifiez également que vous obtenez bien l'image venant de l'appareil vidéo branché sur la prise « AUX »

du « Transmitter », en appuyant sur la touche  de la télécommande universelle 4 en 1 fournie.

 **Veillez à toujours diriger la télécommande universelle 4 en 1 fournie et/ou la télécommande de l'appareil vidéo que vous souhaitez piloter à distance vers la face avant du FREEline Tuner « Receiver » (C'est là que se trouve son capteur infrarouge).**

8.3. Essais du retour de télécommande :

Vérifiez que le retour de télécommande fonctionne correctement.

Pour cela, pointez, vers la face avant du « Receiver » FREEline Tuner, la télécommande universelle servant

à le piloter. Appuyer sur la touche  et vérifier que le menu principal apparaît sur votre téléviseur secondaire.

Vous pouvez aussi pointer, vers la face avant du « Receiver » FREEline Tuner, la télécommande de l'appareil vidéo que vous regardez sur le TV2 et que vous souhaitez télécommander à distance. Par exemple, pour un DVD ou un magnétoscope, appuyez sur les touches **Lecture- Play** ou **Stop** et vérifiez que l'action s'effectue bien.

Nota : Si le retour de télécommande ne fonctionne pas, reportez vous au chapitre « EN CAS de DIFFICULTES ».

Problèmes	Solutions
Image ou son de mauvaise qualité sur le TV2	<ul style="list-style-type: none"> - Trouver la meilleure position du 'Receiver' pour obtenir un son et une image de qualité. - Essayer l'autre fréquence de transmission (A ou B) sur le 'Transmitter' ET sur le 'Receiver'. cf. § 5.4. - La distance utile maximale entre le 'Transmitter' et le 'Receiver' est de ~50m*, vérifiez le respect de ces limites.
Pas d'image sur le TV2 (écran noir ou bleu)	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si les éléments (TV2, sources vidéo, 'Transmitter', 'Receiver') sont allumés. - Sélectionnez le programme " AV " sur le TV2, à l'aide de votre télécommande. cf. Guide d'installation rapide pt. 16. - Vérifiez que la source vidéo à transmettre est raccordée sur la prise AUX (réglage par défaut) du 'Transmitter'. cf. Guide d'installation rapide pt. 2. - Vérifiez que le 'Transmitter' et le 'Receiver' sont tous les deux sur la même fréquence (A ou B). - Sélectionnez la bonne source vidéo : appui sur la touche 0 pour avoir la chaîne de l'appareil branché sur le 'Transmitter' ou appui sur le pavé numérique pour sélectionner la chaîne tuner. cf. § 2.2. - Vérifiez le bon raccordement des cordons péritel.
Mauvais choix de l'appareil à visionner sur le TV2	<ul style="list-style-type: none"> - Allumez la source vidéo que vous aimeriez visionner (DVD, TPS, etc...). - Sélectionnez la bonne source vidéo : appui sur la touche 0 pour avoir la chaîne de l'appareil branché sur le 'Transmitter' ou appui sur le pavé numérique pour sélectionner chaîne tuner. cf. § 2.2. - Sélectionnez le programme "AV" sur le TV2, à l'aide de sa télécommande ou bien de la télécommande universelle fournie (si programmée). cf. Guide d'installation rapide pt.16
Pas de commande de l'appareil vidéo depuis le TV2	<ul style="list-style-type: none"> - Pointez la télécommande vers le 'Receiver' et veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle entre les deux. cf. Guide d'installation rapide pt. 17 - Vérifiez que vous utilisez la télécommande de la source voulue ou que la télécommande universelle fournie a bien été programmée. cf. § 2.1. Pour cela, testez différentes touches de votre télécommande universelle en pointant celle-ci directement vers la source vidéo que vous souhaitez télécommander (source située près du 'Transmitter'). - Repositionnez le diffuseur infrarouge sur la source à commander en le collant bien en face de la cellule infrarouge de la source à commander. cf. § 6.6. - Vérifiez qu'aucun autre appareil sans fil en 433MHz (casque ou enceintes sans fil, etc.) ne soit allumé. - La distance utile maximale entre la télécommande et le 'Receiver' est de ~7m. Vérifiez le respect de cette limite.
Pas d'appareil à visionner sur le TV principal (TV1)	<ul style="list-style-type: none"> - Allumez la source vidéo que vous aimeriez visionner sur TV1 (DVD, TPS, etc.). - Vérifiez que vous avez bien connecté le câble péritel entre votre TV principal (TV1) et la prise « AUX » du 'Transmitter'. cf. Guide d'installation rapide pt. 1. - Effectuez un appui court sur le bouton du 'Transmitter' pour activer la fonction AV (cf. § 5.1.).

Remarques générales :

1. La qualité de l'image et du son peuvent être influencées par l'utilisation d'un four à micro-ondes. D'autres systèmes sans fil (Bluetooth, réseaux locaux LAN sans fil, WIFI, etc...) peuvent aussi dégrader la qualité de l'image et du son.

2. Ce système sans fil ne se limite pas à une seule pièce ou maison! En effet, toute personne se trouvant à proximité de votre domicile (jusqu' à ~50m) détenant un système similaire pourrait recevoir les programmes transmis par le FREELINE Tuner.

3. Il n'est pas conseillé d'utiliser un téléviseur comme source vidéo car vous seriez contraint de regarder le même programme sur les 2 TVs.

4. Certains magnétoscopes intégrés et/ou certains combinés TV-magnétoscopes ne peuvent pas être utilisés avec le 'Transmitter' FREELINE Tuner (cela dépend de la marque et du type) car ils ne disposent pas de "sortie" péritel adéquate.

5. Sécurité des ondes radio: Quand il est allumé, votre FREELINE Tuner transmet et reçoit des ondes radio. Il respecte dans ce cadre les normes qui s'y appliquent.

10- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Généralités :

Dimensions : 255x125x47mm
Alimentation : par bloc secteur 230V/ 50 Hz
Consommation en service : < 4.8VA/ boîtier
Température de fonctionnement : 0 à 55°C
Normes vidéo supportées : PAL/ SECAM/ NTSC
Câbles péritel fournis : 2 (21 broches câblées)
ALC : Contrôle automatique du niveau audio transmis vers le TV2 (Automatic level Control)

Connexions 'Transmitter' :

ANT : entrée coaxiale pour le signal TV (hertzien ou câble analogique)
AUX : Péritel d'entrée/sortie Audio/ Vidéo (composite)
TV : Péritel de sortie vers Audio/ Vidéo (RVB)
RVB totalement câblé entre la péritel « AUX » et « TV »

Connexion 'Receiver' :

TV : Audio/ Vidéo (composite)

Emission Audio/ vidéo :

Canal de transmission :
- Fréquence A : 2415.MHz
- Fréquence B : 2441.75 MHz
Type de modulation :
- Vidéo : FM
- Audio : FM sur sous-porteuse 6.0 et 6.5 MHz
Puissance de transmission : 10 mW max

BE ✓	DK ✓	GR ✓	ES ✓	FR ✓
IRE ✓	IT ✓	LU ✓	NL ✓	AT ✓
PT ✓	FI ✓	SE ✓	DE ✓	UK

Conforme à la Directive Européenne R&TTE 1999/05/CE. Selon cette directive, ce produit peut être mis en service dans les pays cochés du tableau ci-contre :

Portée en habitation : ~50 m*
Portée en champ libre : ~200 m
Antenne : Intégrée et omnidirectionnelle
* variable selon la nature et l'épaisseur des murs.

Tuner TV:

Bande passante : 48,25 à 863,25 MHz
Standards vidéo acceptés : PAL I, BG, DK et SECAM L, K'
Porteuse audio : PAL BG (stéréo)

Déport de télécommande:

Fréquence porteuse : 433.92 MHz
Type de modulation : AM
Puissance de transmission : inférieur à 10 mW
Antenne : Intégrée
Diffuseur infrarouge : externes par câble avec deux diodes émettrices infrarouge (longueur 2m) et interne par réflexion.

Télécommande Universelle:

Type : Programmable 4 en 1
Fréquence infrarouge : 38 KHz
Portée : ~7 m (rayon de 120 degrés)
Alimentation : 2xLR03 AAA (non fournies)
Notice et bibliothèque : Fournies

Garantie : 2 ans pièces et main d'œuvre.

Sont exclus de la garantie :

- les dommages ayant pour origine une cause externe à l'appareil (choc, chute, mauvaise utilisation, erreur de manipulation, etc.) humidité excessive ou chaleur anormale.
- les dommages consécutifs à un non-respect des instructions du constructeur ou à une installation non conforme.
- les dommages occasionnés à l'appareil par incendie, explosion pour autant qu'ils prennent naissance dans d'autres biens que l'appareil lui-même et par la foudre.
- les dommages n'affectant pas le bon fonctionnement de l'appareil, en particulier dommages d'ordre esthétique : rayures, éraflures, toute partie plastique en général, sauf s'ils sont la conséquence directe d'un défaut de fabrication.
- les frais de nettoyage des appareils, s'il s'avère nécessaire, pour effectuer la réparation.
- le remplacement des piles pour les télécommandes ou autres produits dont l'alimentation se fait par piles.
- les dommages survenant lors du transport ou déménagement de l'appareil effectué par le client ou sous sa responsabilité.
- les frais relatifs à un défaut d'alimentation de l'appareil : tension électrique défectueuse, utilisation d'un bloc secteur autre que celui d'origine....
- les perturbations environnementales des ondes radios pouvant influencer sur la qualité vidéo et sonore du produit.

DÉCLARATION "CE" DE CONFORMITÉ DÉCLARATION "CE" OF CONFORMITY

Nom du fabricant : **CGV**
Manufacturer's name
Name des Herstellers

Adresse du fabricant : **8 Rue Alexandre Dumas**
Manufacturer's address **67200 STRASBOURG**
Adresse des Herstellers

Description : **Transmetteur Audio/Vidéo (de signaux TV et d'une source externe sans fil avec relais de télécommande intégré.**
Description
Beschreibung

Référence produit (type) : **FREEline Tuner Réf : 50860**
Product reference (type)
Produkt Hinweis (typ)

Le produit répond aux dispositions suivantes :
The product is in compliance with the following requirements
Das Produktteil entspricht den folgenden Anforderungen

* Directive(s) Européenne(s) : **R & TTE 1999/05/CEE**
European directive(s)
Europäische Richtlinie(n)

* Normes européennes : **EN 300 220 – 3 V1.1.1. ; EN 300 440 – 2 V1.1.1. ;**
European standards **EN 301 489 – 3 V1.2.1. ; EN 60950 ; EN 55013 ;**
Europäische Normen **EN 55020**

* Normes fondamentales : **EN 300 220 – 1 V1.3.1. ; EN 300 440 – 1 V1.3.1.**
Basic standard
Grundnorm
EN 61000-4-2(8KV air ; 4KV contact)
EN 61000-4-3 (3V /m ; 80MHz à 1GHz)
EN 61000-4-4 (E/S 0,5KV ; mains 1KV)
EN 61000-4-5 (E/S 0,5KV ; mains 1KV)
EN 61000-4-6 (E/S ; mains 3V ;150KHz à 80MHz)
EN 61000-4-11 (30% 10ms ; 60% 100ms ; 95% 5s)

* Année d'apposition du marquage : **2004**
Year of CE marking
Jahre für CE markierung

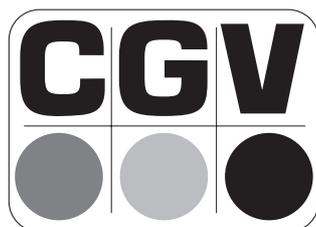
Fait à : **Strasbourg** Le : **23/06/2004**

Responsable autorisé : **Le président, Mr Fasciglione**
Authorized Signature

Signature



La liberté des images



La liberté des images

COMPAGNIE GENERALE DE VIDEOTECHNIQUE
STRASBOURG -France-
www.cgv.fr